

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Komisia za zaštitu ot diskriminacia — Výklad článku 2 ods. 1 písm. a) a b), článku 3 ods. 1 písm. h) a článku 8 ods. 1 smernice Rady 2000/43/ES z 29. júna 2000, ktorou sa zavádza zásada rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na rasový alebo etnický pôvod (Ú. v. ES L 180, s. 22; Mim. vyd. 20/001, s. 23), a článku 38 Charty základných práv Európskej únie, ako aj odôvodnenia 29, článku 1 a článku 13 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/32/ES z 5. apríla 2006 o energetickej účinnosti konečného využitia energie a energetických službách, a ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/76/EHS (Ú. v. EÚ L 114, s. 64), a článku 3 ods. 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/54/ES z 26. júna 2003 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrickou energiou a o zrušení smernice 96/92/ES (Ú. v. EÚ L 176, s. 37; Mim. vyd. 12/002, s. 211), ako aj článku 3 ods. 7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES (Ú. v. EÚ L 211, s. 55) — Správna prax spočívajúca v tom, že sa podniku distribuujúcemu elektrickú energiu ponecháva možnosť inštalovať v rómskych štvrtiach elektromery na stĺpoch elektrického vedenia vo výške neprístupnej pre spotrebiteľov, čo znemožňuje spotrebiteľom z týchto štvrtí kontrolovať svoj elektromer, zatiaľ čo mimo rómskych štvrtí sú elektromery inštalované v prístupnej výške — Právo alebo záujem konečného spotrebiteľa elektrickej energie pravidelne kontrolovať údaje na elektromere — Dôkazné bremeno v oblasti diskriminácie

Výrok rozsudku

Súdny dvor Európskej únie nemá právomoc odpovedať na otázku, ktoré položila Komisia za zaštitu ot diskriminacia v rozhodnutí o predložení návrhu na začatie prejudiciálneho konania z 19. júla 2011.

(¹) Ú. v. EÚ C 298, 8.10.2011.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 29. januára 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Constanța — Rumunsko) — Ministerul Public — Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Constanța/vykonanie európskych zatykačov vydaných na Ciprian Vasile Radu

(Vec C-396/11) (¹)

(Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Európsky zatykač a postupy odovzdávania osôb medzi členskými štátmi — Európsky zatykač vydaný na účely trestného stíhania — Dôvody odmietnutia vykonania)

(2013/C 86/07)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Constanța

Účastník konania pred vnútroštátnym súdom

Ciprian Vasile Radu

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Curtea de Apel Constanța — Výklad rámcového rozhodnutia Rady z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (2002/584/SVV) (Ú. v. ES L 190, s. 1), ako aj článku 6 ZEÚ a Charty základných práv Európskej únie, najmä jej článkov 6, 48 a 52 — Európsky zatykač vydaný na účely trestného stíhania — Právomoc členského štátu vykonávajúceho zatykač zamietnuť žiadosť o vydanie vyžiadanej osoby z dôvodu nedodržania Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, Charty základných práv Európskej únie, ako aj z dôvodu neprebratia alebo neúplného prebratia rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV členským štátom vydávajúcim zatykač

Výrok rozsudku

Rámcové rozhodnutie Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi, zmenené a doplnené rámcovým rozhodnutím Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009, sa má vykladať v tom zmysle, že vykonávajúce súdne orgány nie sú oprávnené odmietnuť vykonať európsky zatykač vydaný na účely trestného stíhania z dôvodu, že vyžiadaná osoba nebola pred vydaním tohto zatykača vypočutá vo vydávajúcom členskom štáte.

(¹) Ú. v. EÚ C 282, 24.9.2011.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 31. januára 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Varna — Bulharsko) — Stroy trans EOOD/Direktor na Direkcija „Obžalvane i upravljenie na izpalnenieto“ — Varna pri Centralno upravljenie na Nacionalnata agencija za prihodite

(Vec C-642/11) (¹)

(Dane — DPH — Smernica 2006/112/ES — Zásada daňovej neutrality — Právo na odpočet — Zamietnutie — Článok 203 — Uvedenie DPH na faktúre — Daňová povinnosť — Existencia zdaniiteľného plnenia — Rovnaké posúdenie vo vzťahu k vystaviteľovi faktúry a k jej príjemcovi — Potreba)

(2013/C 86/08)

Jazyk konania: bulharcina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad Varna

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Stroy trans EOOD

Žalovaná: Direktor na Direkcija „Obžalvane i upravlenie na izpalnenieto“ — Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Administrativen sad — Varna — Výklad článku 203 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) — Právo na odpočet dane zaplatenej na vstupe — Daň, ktorá musí byť odvedená z dôvodu uvedenia na faktúre napriek tomu, že tovar uvedený vo faktúre nebol dodaný alebo zaplatený — Dôkaz o skutočnom dodaní tovaru — Daňová kontrola vykonaná u priameho dodávateľa zdaniteľnej osoby, ktorá nevedie k oprave dane

Výrok rozsudku

1. Článok 203 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že:

— daň z pridanej hodnoty, ktorú osoba uviedla na faktúre, je táto osoba povinná zaplatiť bez ohľadu na to, či skutočne došlo k zdaniteľnému plneniu,

— len zo skutočnosti, že daňová správa v opravnom daňovom výmere zaslanom vystaviteľovi tejto faktúry neopravila daň z pridanej hodnoty, ktorú priznal, nemožno vyvodiť záver, že táto správa uznala, že uvedená faktúra zodpovedá skutočnému zdaniteľnému plneniu.

2. Zásady daňovej neutrality, proporcionality a legitímnej dôvery sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby sa príjemcovi faktúry zamietlo právo na odpočet dane z pridanej hodnoty zaplatenej na vstupe z dôvodu neuskutočnenia zdaniteľného plnenia, hoci v opravnom daňovom výmere zaslanom vystaviteľovi tejto faktúry sa neopravila daň z pridanej hodnoty, ktorú vystaviteľ priznal. Ak sa však vzhľadom na podvody alebo nezrovnalosti, ktorých sa dopustil tento vystaviteľ alebo ku ktorým došlo na vstupe plnenia, o ktoré sa opiera právo na odpočet, považuje toto plnenie za neuskutočené, treba na základe objektívnych skutočností a bez toho, aby sa od príjemcu faktúry vyžadovalo overovanie, ktoré mu neprináleží, preukázať, že tento príjemca vedel alebo mohol vedieť, že dotknuté plnenie bolo súčasťou podvodu týkajúceho sa dane z pridanej hodnoty, čo musí preveriť vnútroštátny súd.

(¹) Ú. v. EÚ C 80, 17.3.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 31. januára 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sd Varna — Bulharsko) — LVK — 56 EOOD/Direktor na Direkcija „Obžalvane i upravlenie na izpalnenieto“ — Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite

(Vec C-643/11) (¹)

(Dane — DPH — Smernica 2006/112/ES — Zásada daňovej neutrality — Právo na odpočet — Zamietnutie — Článok 203 — Uvedenie DPH na faktúre — Daňová povinnosť — Existencia zdaniteľného plnenia — Rovnaké posúdenie vo vzťahu k vystaviteľovi faktúry a k jej príjemcovi — Potreba)

(2013/C 86/09)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sd Varna

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: LVK — 56 EOOD

Žalovaná: Direktor na Direkcija „Obžalvane i upravlenie na izpalnenieto“ — Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Administrativen sad — Varna — Výklad smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) — Právo na odpočet DPH zaplatenej na vstupe — Dôkazy o uskutočnení zdaniteľného plnenia — Prax daňovej správy odmietajúca priznať právo na odpočet DPH príjemcovi zdaniteľného dodania z dôvodu nepreukázania, že sa dodanie naozaj uskutočnilo napriek konštatovaniu splatnosti dane na úrovni dodávateľa

Výrok rozsudku

1. Článok 203 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že:

— daň z pridanej hodnoty, ktorú osoba uviedla na faktúre, je táto osoba povinná zaplatiť bez ohľadu na to, či skutočne došlo k zdaniteľnému plneniu,

— len zo skutočnosti, že daňová správa v opravnom daňovom výmere zaslanom vystaviteľovi tejto faktúry neopravila daň z pridanej hodnoty, ktorú priznal, nemožno vyvodiť záver, že táto správa uznala, že uvedená faktúra zodpovedá skutočnému zdaniteľnému plneniu.